

東華續錄

乾隆八十三

臣王先謙敬編

臣周潤
翰蕃恭校

乾隆四十一年丙辰春正月癸酉朔諭軍機大臣等明亮等奏攻克獨松及卡拉爾舍斯滿一帶地方見擬直擣馬爾邦等語覽奏欽悅已於摺內批示前據富德奏已攻得馬爾邦思覺博堵等語富德自至絨布蘇以來惟此次最爲奮勉已交部將伊及將領員弁從優議敘明亮等統俟大功告成再加渥賞至富德奏稱行文李世傑哈清阿調兵七百名分守後路李世傑等卽行給發等語富德調兵應用李世傑等照檄發兵所辦俱合機宜已用清字諭知富德並將此傳諭李世傑哈清阿知之並據富勒渾奏據報十二月十八日已將舍齊喇嘛寺攻克隨於本日晚間發兵圍攻噶

拉依等語阿桂等既得舍齊喇嘛寺應卽奏報見在未據具摺必
因進擣賊巢爲埽穴擒渠之計刻不容緩無暇繕摺是以富勒渾
奏報在前今日正值元旦連得捷音深爲欣喜阿桂等已偪賊巢
卽可設法擒捕索諾木及逆黨等全行弋獲獻俘獻事佇望紅旗
指日馳遞將此由六百里加緊傳諭知之○甲戌諭前據邁拉遜
奏拾獲匿名揭帖一紙內有開寫縣德阿哥賞給禮部郎中秦雄
褒字畫食物並經相見送禮一節隨密令福隆安察訪今據奏稱
拏獲曾在縣德阿哥處雇工之馬成蘇二訊供秦雄曾進見縣
德阿哥致送畫冊鑪瓶等物縣德阿哥亦賞給綉紗字扇屬實此
事甚有關繫阿哥在內廷讀書理應謹慎自持不當與外人交接
況秦雄褒不過一禮部漢司員與阿哥等毫無干涉非若書寫行
走之翰林等可比秦雄褒何所爲而必欲謁見縣德縣德亦何所

爲而必欲譴識秦雄喪子秦雄娶係秦道然一家從前秦道然在
康熙年間卽有交通塞思黑之事其家風本不醇謹今秦雄喪復
敢如此事而早爲覺尙不至大滋事端此則阿哥等之福若不
示以懲儆恐諸皇子呈孫無所畏懼漸失我國國法應請著革退
王爵卽令蘇恩嚴懲蘇德之師傅李中簡不能教誨督束咎無可
辭該員本係綠事降調後經賞給編修職銜仍令在書房行走今
復不能盡職卽著革職逐出書房至秦雄喪身爲司員職與蘇德
無送殊屬可惡著革職卽日發往伊犁不准贖罪至此事係朕特
交福隆安查辦若復有存留隱匿不肯據實參劾必重治其罪福
隆安甫敢囑爾阿哥等爾等不長朕乎輕此小過大錯不特蘇德
當知感愧卽皇子皇孫亦均當感朕自應若爾等隱匿之查奏報
心懷嫌怨斷難盡忠制勝必不稱無庸有也將此通諭知之至校

遞匿名揭帖之人仍著軍機大臣查審具奏○阿桂暨昇額海蘭
察額森特奏由則朗噶克丫口上搶喇烏喇山梁於十七日將各
調卡賊衆殲戮遂占據瑪爾古富喇調卡並克獲山梁迄東一帶
寨落海蘭察由噶古進攻占得爾龍山坡是日夜我兵齊抵舍齊
喇嘛寺併力勦殺復攻克雍申喇嘛寺卽於十八日將格爾巴夾
木巴雪寨下至克角于登均經搶占見派兵分路攻噶拉依喇嘛
兩三日內諒可會同殺出該人達什阿喇嘛供呈覽至本日晚
間有投番來番索羅木之母姊妹見於甲納雅爾渡河前來
到時另行奏聞除阿桂等奏大兵分路攻克喇烏喇瑪爾古富喇一
帶明卡並克取得爾龍山舍齊喇嘛寺雍申喇嘛寺殺賊有名
賊屍痛殲賊番見在攻噶喇依喇嘛等因一摺覽奏謹奏欣悅
連日兩路將軍馳報得勝番首賊勢已萬難支禦今阿桂又將附

近賊巢之隅卡寨落五百餘處全行掃蕩已將噶拉依四面圍攻水陸俱斷指日即可擒渠掃穴迅集洪勳實由將軍阿桂等詞度精詳機宜悉中用能所向克捷甚屬可嘉所有將軍參贊及領隊大臣各將弁等均著交部從優議敘仍俟紅旗奏捷再沛渥恩○丁丑諭軍機大臣等據明亮等奏河西賊境全已蕩平於噶拉依對河之巴布朗谷密布營卡會擒逆酋富德亦奏占據噶爾喀等寨落見與西北兩路官兵會合攻圍賊巢等語覽奏均爲欣慰已於摺內批示至各路番人紛紛投出其中大小頭人俱復不少此等番衆從前抗拒官兵捨死固守情罪均屬可惡直至兵臨巢穴計窮力竭始行投降降非若大兵尚未深入以前陸續來投者可比但衆番皆係曾與官兵打仗之人此時難以分其所犯輕重且其抵拒官兵固屬可恨而原其所以捨死堅守尙知各爲其主亦

復可矜況爲數過多又係投降乞命若盡予誅誅實覺心有不忍
惟其中大小頭人及其眷屬自不便仍留本處應照前此平定準
部時所有白吉宰桑得木齊等槩行移徙例妥爲辦理但須趁官
兵未撤時卽爲查明於八旗及吉林索倫兵凱旋之便令其分隊
攜帶押至京城再行酌量分別安插伊等旣係投降與黨惡要犯
應行獻俘者不同途中不便加以鎖扭惟當留心照料毋致脫逃
並當不動聲色勿使驚畏方爲妥善但各種頭人及其眷屬無難
甚衆其如何分別押帶之處卽著阿桂妥爲覈定一面奏聞至各
處降番若移於他處編管未免人多費事伊等俱係嫻於耕作之
人兩金川又有可耕之地見在凱旋後兩金川地方立汛安營添
設提督總兵等官足資彈壓其應辦善後事宜內原有墾闢耕屯
之議莫若卽用此等降番就所在墾耕安業盡力農功各有將弁

管束久之亦可消其桀驁不馴之氣而令其交糧亦省川省連剿之勞惟是編立營屯必須設立頭目當於隨營攻剿之他處土兵內擇其出力者充當即足以示獎勵又令他處之人管理更不慮其故智復萌至此等降番餓乏已久既欲令其耕種自難以枵腹從事著將軍等量爲賞給籽種口糧俾口食有資自更安心盡力將軍等宜及此時早爲籌辦將此由六百里加緊諭令知之阿桂自奏輯攻圍賊巢以來距今又閱三日想早應掃穴擒渠大功全蕆惟望紅旗卽至○戊寅諭前因御史胡翹元條奏各衙門延請幕友恐日久弊滋定以五年更換並不准延請本省之人及鄰省五百里以內者彼時覺所言似尙有理是以諭令各督撫通行查明於年終彙奏造報以備稽考迄今已閱數年各該省屆期奏報並未實在查出違例延請及逾期不行更換之人可見彙奏一節

不過沿囑具文仍屬有名無實各省幕友任署幫辦事件原不當令其出外交遊結納致滋弊端惟在督撫等董飭所屬大小各員關防嚴密隨處留心自不虞其顧私誼而撓公事若徒定以隔省限以五年而不能實力防閑亦未必卽爲正本清源之法且如劣幕徐掌絲葉木果二案皆係浙人而一在楚省一在滇省相隔不爲不遠仍不免於作奸也科可見杜弊不係乎限地至幕友如果不使交通聲氣雖年深亦不至於請託舞弊文設或不能遠迹避嫌卽年淺亦難保無徇私曲法且有馴謹之幕相隨日久尙可資其扶助若因已滿年期另易生手諸事未能卽諳而新延之人亦未必悉皆可信是防微亦不在乎限年嗣後若各該督撫實力整飭稍查如有惡幕和搖生事及劣員徇縱濫交者卽行嚴懲究治若督撫袒庇屬員姑容消弭或經科道參奏或別經發覺惟該督撫

是問所有各省年終彙奏幕友之例著停止仍將此通諭知之○
己卯諭前以明季殉節諸臣各爲其主義烈可嘉爰命大學士九
卿等集議序諡所以褒闡忠良風勵臣節也今復思建文革除之
際其臣之仗節死事者亦具戰史傳當時永樂一藩臣耳乃犯順
稱兵陰謀篡奪諸臣以大義自矢固當不共戴天雖齊秦黃子澄
輕率寡謀防孝孺識見迂闊未足以輔助少主然迹其尊主鋤強
之心實堪共諒迨大事已去猶且募旅圖存抗詞抵斥雖殞身湛
族自折不回洵爲無慚名教者他若景清鐵鉉輩或慷慨捐軀或
從容就義其致命縱各不同而志節凜然如在下至東湖樵夫補
鍋匠之流姓名卽隱晦不彰其心迹固可追溯也特以永樂殘刻
性成淫刑以逞屠戮之慘極於瓜蔓牽連殆非情理朕讀史至此
未嘗不深憤而痛嫉之雖其中葉少弛厲禁而彼時臣子徇私曲

諱終不獲顯示褒揚使忠臣義士之氣久弗克伸良可憫惻夫以勝國革命之時其抗我顏行者尙念其忠於所事特命表章矧建文諸臣不幸遭遭內難爲國捐生成人取義顧可令其湮沒於千百世下耶允宜再集廷議並序易名以發幽光而昭公道具嚴實條具以聞○諭都統和隆武左都御史阿思哈副都統和坤著加恩將其一族由各該旗擡人正黃旗滿洲○阿桂豐昇額明亮海蘭察額森特奏賊酋索諾木弟兄及助惡頭人均在噶拉依官寨自必嚴密圍困始可設法俘擒臣海蘭察同福康安普爾普額爾特等帶兵擎卡直至河沿以截噶拉依之右烏什哈達由噶拉依官寨正山設擎卡下偏近據噶拉依之上臣額森特帶兵攻克喀爾巴寨復將附近噶拉依寨落九處攻克焚燒直至河沿以截噶拉依之左鄂碩覺十寨以南山梁派舒亮帶兵同侍衛訥松額駐

蔡臣明亮西岸沿河一帶已嚴密防堵臣阿桂豐昇額復派兵過河於拉古爾對過山巖多設卡座聯絡左手西北兩路官兵俱合其水路復於噶拉依官寨上游趕造浮橋並設卡座巡守至木果木昔嶺等處及鄂碩覺十寨均經一律掃除臣明亮河西一路及富德一路番人俱望風投順見在促浸全境已平惟餘噶拉依巢穴自歸掌握諭本日據阿桂等奏官兵已將促浸全境掃平見在四面攻圍噶拉依巢穴情形一摺深爲欣慰並閱進到地圖賊境碉卡寨落均經大兵勦洗所餘惟噶拉依最爾彈丸不及已得之地百分之一自可卽日掃蕩是征勦金川之役已屬厥功又據稱賊曾索諾木弟兄及助惡頭人均在噶拉依官寨今經嚴密圍困斷難復行軼出便可設法俘擒且索諾木之母阿倉姑阿青及其姊妹均已來營投降更不虞索諾木等之尙懷觀望所有渠兒黨

惡自必卽行擒縛馳遞紅旗報績酬勳宜頒渥典將軍阿桂謹誠
體國不憚艱勞制勝運籌克成偉績實爲此事首功前曾賞戴雙
眼花翎並於攻克勒烏圍時賞用紅寶石帽頂茲著加恩封爲
頭等誠謀英勇公並賞四團龍補褂金黃帶以昭崇獎副將軍豐
昇額明亮抒誠勦勇協力宣勞亦堪嘉尚豐昇額本襲公爵復加
賞繼勇名號著再賞以一等子暫令伊弟布彥達賞承襲俟豐昇
額生子後仍令其子承襲布彥達賚見係藍翎侍衛今旣襲子爵
著授爲三等侍衛明亮著封爲一等襄勇伯參贊大臣海蘭察每
遇權堅奪隘無不鼓勇先登實爲超衆著加恩封爲一等超勇侯
以示優異參贊大臣額森特領隊大臣奎林和隆武福康安普爾
普均各奮勇出力茂著勦勞額森特著賞以一等男奎林本係公
爵著加賞一等男卽令伊子承襲和隆武本係子爵著晉封三等

果勇侯福康安著賞給三等男所有伊原襲伊兄福靈安之雲騎尉著福隆安次子豐紳果爾敏承襲普爾普著賞給三等男豐昇額明高海蘭察奎林和隆武仍各賞戴雙眼花翎共昭榮獎大學士于敏中自辦理軍務以下承旨書諭夙夜殫心且能鉅細無遺輟衆尤爲勞勩其前此過失尙可原恕著賞給一等輕車都尉以示格外恩眷所有此次恩賞世爵世職均著世襲罔替至應予錄敘之將士並各項應予議敘議賞之官員人等及應行諸典禮均俟紅旗馳遞到日再降諭旨○阿桂等奏索諾木之母姊妹等均至大營見准其母所請遣隨來之喇嘛喇布則前往噶拉依諭令出降又西北兩路投出番衆見將其大小頭人等派弁兵看守餘除有可疑情節隨時正法外俱分別安插綽斯甲布革布什咱梭磨卓克朵從噶克黨顯明正木坪布拉克底巴旺沃克什瓦

寺十二土司地方其各土司又分安各寨有頭人管束且各有冊檔可稽將來卽有另辦之處亦無難查辦諭軍機大臣等阿桂等奏稱索諾木之母阿倉及其姑阿青並伊姊妹帶領從人喇嘛等於十二月二十日到營投降並准阿倉所請差人往諭索諾木出降因母以招其子實亦誘擒生致之機若逆酋等果皆投出自更爲省力佇盼紅旗旦晚卽至又另摺覆奏籌辦投出大小頭人及番衆一節所見亦是卽照阿桂等所請行至捷音到後卽應祇謁兩陵並告功 闕里原擬於謁 陵禮成卽行效勞再舉東巡

見已擇於二月初九日啟變爲時甚近將士凱旋未必能如期過至且番境初平其善後事宜應辦者甚多均關緊要亦須阿桂親爲經理方覺妥善今定於謁 陵後卽奉 皇太后聖駕巡幸山東計回鑾約在四月十五以前由寶稼營登陸經南苑新衙門至

黃新莊路亦近便阿桂等於大功告成即將善後事宜妥爲料理
帶領應行郊勞之將佐京兵等酌量日期起程於四月十五日以
前至黃新莊以備勞還大典實屬兩便將此傳諭知之○庚辰
軍機大臣等此次征勦金川將軍阿桂豐昇額明亮參贊大臣海
蘭察額森特領隊大臣奎林和隆武福康安普爾普等直抵賊巢
各奏功績是以經朕施恩分別賞給公侯伯子男爵寶石頂黃帶
雙眼花翎惟參贊大臣富德舒常二人朕並非不施恩澤富德前
曾獲咎經朕寬免遣赴軍營理宜感激朕恩奮勉效力而身至軍
營駐紮絨布幕二載有餘並無寸進昨雖將庚額特穆谷馬爾邦
等處攻取一因接奉飭催之旨再因將軍阿桂豐昇額明亮等已
抵賊巢乘其離散之際始有捷獲豈可爲功舒常乃大學士舒赫
德之子經朕施恩補放參贊大臣同豐昇額駐紮宜喜一年有餘

並未得進而豐昇額赴凱立葉後伊統兵身駐宜喜惟知株守迨
明亮至達爾圖後方始進兵而屢次將軍摺奏亦未見伊有身先
立功之舉軍營鼓勵將士籌畫機宜實在將軍至參贊大臣理宜
統兵奮勉前進爲衆之表率海蘭察額森特獨非參贊大臣乎且
彼係索倫烏拉齊尙知奮勉打仗舒常身係滿洲世受國恩而反
可臨陣不前乎朕每覽軍營摺奏於將軍等籌辦及參贊大臣領
隊大臣領隊侍衛奮勉之處無不留心卽如朕躬親歷豈有遺漏
之理富德舒常未治其罪仍同衆議敘是卽朕之施恩矣將此傳
諭富德舒常知之○壬午諭阿桂著加恩賞用紫韁○己丑官保
以老病乞休允之以阿桂爲吏部尙書協辦大學士調豐昇額爲
戶部尙書福臨安爲兵部尙書以綽克托爲工部尙書○庚寅諭
吏部堂官見在辦事人少明世泰著仍同吏部本任倉場侍郎員

缺著嘉謨補授其漕運總督員缺緊要且正當辦理漕務之時卽著阿思哈馳驛前往暫署候朕另行間放昨命阿思哈兼著吏部尙書今阿思哈見在山差其吏部事務著永昌暫行署理戶部尙書事務著英廉署理內閣滿大學士亦應有坐辦之人阿桂未到京以前並著英廉協辦大學士事務所有英廉原兼之戶部左侍郎員缺著福康安轉補其戶部右侍郎員缺著和珅補授阿思哈左都御史事務著素爾訥署理綽克托所遺刑部侍郎員缺著阿揚阿補授並著協理步軍統領衙門刑名事務邁拉遜所管事務較多不必署理禮部其禮部侍郎事務著高模兼署○庚子 皇十二子多羅貝勒永璫薨○嗣後王大臣等驗看月宮有人缺不相當者酌議對調仍令派出之九卿科道覆看如意見相同卽聯銜具奏請旨著爲令○諭軍機大臣等連日盼望捷音甚切茲